

Ut signaculum

(Canticum Canticorum 8; 6, 13-14)

for SMATB choir *a cappella*

Adagio cantabile ♩ = 48

Tamás Beischer-Matyó

pp molto intimamente

Soprano
Po - ne me, po - ne me, po - ne me ut si - gna - cu - lum su - per cor tu - um!

Mezzo-Soprano
Po - ne me, po - ne me, po - ne me ut si - gna - cu - lum su - per cor tu - um,

Alto
Po - ne me, po - ne me, po - ne me ut si - gna - cu - lum su - per cor tu - um,

Tenor
Po - ne me, po - ne me, po - ne me ut si - gna - cu - lum su - per cor tu - um,

Bass
Po - ne me ut si - gna - cu - lum su - per cor tu - um,

Poco più mosso ♩ = 66

6

pp *p poco espr.* *pp* *ff appassionato*

Su - per cor tu - um! Ut si - gna - cu - lum,

pp *p poco espr.* *pp* *ff appassionato*

cor tu - um! Cor tu - um, cor tu - um! Ut si - gna - cu - lum,

pp *p poco espr.* *pp* *ff appassionato*

cor tu - um! Su - per cor tu - um, cor tu - um! Ut si - gna - cu - lum,

pp *p poco espr.* *pp* *ff appassionato*

cor tu - um! Su - per cor tu - um, su - per cor tu - um! Ut si - gna - cu - lum,

pp *p poco espr.* *pp* *ff appassionato*

cor tu - um! Cor tu - um, cor tu - um! Ut si - gna - cu - lum,

11

ut si-gna-cu-lum su-per bra-chi-um, bra-chi-um tu-um, su-per bra-chi-um

ut si-gna-cu-lum su-per bra-chi-um, bra-chi-um tu-um, su-per bra-chi-um

ut si-gna-cu-lum su-per bra-chi-um, bra-chi-um tu-um, su-per bra-chi-um

ut si-gna-cu-lum su-per bra-chi-um tu-um, tu-um, su-per bra-chi-um

ut si-gna-cu-lum su-per bra-chi-um tu-um, tu-um, su-per bra-chi-um

16

tu-um! Ut si-gna-cu-lum, ut si-gna-cu-lum...

tu-um! Ut si-gna-cu-lum, ut si-gna-cu-lum...

tu-um! Ut si-gna-cu-lum, ut si-gna-cu-lum, si-gna-cu-lum...

tu-um! Sig-na-cu-lum, ut si-gna-cu-lum, ut si-gna-cu-lum...

tu-um! Sig-na-cu-lum, a si-gna-cu-lum...

21

a tempo

Qui-a for-tis est, qui-a for-tis est, qui-a for-tis est ut mors di-le-cti-o,

Qui-a for-tis est, qui-a for-tis est, qui-a for-tis est ut mors di-le-cti-o,

Qui-a for-tis est, qui-a for-tis est, qui-a for-tis est ut mors di-le-cti-o,

Qui-a for-tis est, qui-a for-tis est, qui-a for-tis est ut mors di-le-cti-o,

Qui-a for-tis est, qui-a for-tis est, qui-a for-tis est ut mors di-le-cti-o,

rall. - - - - -

26 *ff*

qui - a for - tis est, qui - a for - tis est, qui - a for - tis est ut mors di - le - cti - o; _____

qui - a for - tis est, qui - a for - tis est, qui - a for - tis est ut mors di - le - cti - o; _____

qui - a for - tis est, qui - a for - tis est, qui - a for - tis est ut mors di - le - cti - o; _____

qui - a for - tis est, qui - a for - tis est, qui - a for - tis est ut mors...

qui - a for - tis est, qui - a for - tis est...

Adagio cantabile ♩ = 48

32 *pp* *ppp* *p*

lam - pa-des _____ e - ius lam - pa-des i - - - - - gnis...

lam - pa-des e - ius lam - pa-des i - gnis

lam - pa - des _____ e - ius lam - pa-des i - gnis at - que

lam - - - pa - - - des e - ius lam - pa-des i - gnis at - que

lam - pa - des _____ i - - - - - gnis at-que flam -

rit. - - - - -

Allegretto ♩ = 120

37 *mf* *pp* *mp* *pp*

flam - mæ di - vi - næ. a _____

at - que flam - mæ di - vi - næ. m

flam - - - mæ, flam - mæ di - vi - næ. m m

at - que flam - mæ, flam - mæ di - vi - næ. Quæ _____ ha-bi-tas in

mæ di - vi - næ. m

42

a a m ...a - - mi-ci au - scul - tant...

m m m ...a - mi-ci au-scul - tant... a

m m ...a - - mi-ci au - scul - tant...

8 hor - tis, quæ ha-bi-tas in hor - tis, a - mi-ci au - scul - tant,

...a - mi-ci au - scul - tant...

49

m ...au - scul - tant, fac me

m ...au - scul - tant, fac me au - -

m ...au - scul - tant, fac me

8 a - - mi - ci au - - scul - tant, fac me au - di - re

m ...au - scul - tant, fac me au -

poco accel. - - - - - Più mosso ♩ = 132

55

au - di-re vo - cem tu - am. Quæ ha-bi-tas in

- - di-re vo - cem tu - am. Fu-ge, di - le-cte mi! Fu-ge, di - le-cte mi!

au - di-re vo-cem tu - am, tu - - - am. Quæ

vo-cem tu - - - am. Fu - ge, di-le - cte mi! Fu - ge, di-le - cte mi! Fu - ge, di-le - cte mi!

- di - re vo - cem tu - am. Fu-ge, fu - ge, di-le - cte mi! Fu - ge, di-le -

59

hor - - - tis, quæ ha-bi-tas in hor - - - tis, a - - -

Fu-ge, di - le - cte mi! Fu-ge, di - le-cte mi! Fu-ge, di - le-cte mi! Fu-ge, di -

ha-bi-tas in hor-tis, quæ ha-bi-tas in hor -

Fu - ge, di-le - cte mi! Fu - ge, di-le - cte mi! Fu - ge, di-le - cte mi! Fu - ge, di -

- cte mi! Fu - ge, di-le-cte mi! Fu - ge, di-le - cte mi! Fu - ge, di-le - cte mi!

63 *f poco espr.*

- - - mi - ci au - - - - scul - tant, a - - - -

- le-cte mi! ...a - mi - - - ci au - - - - scul - - - - -

- tis, Fu-ge, di - le - cte mi! Fu-ge, di - le - cte mi! Fu-ge, di - le-cte mi!

- le-cte mi! Fu - ge, di-le - cte mi! Fu - ge, di-le - cte mi! Fu - ge, fu - ge, di-le - cte

Fu - ge, di-le - cte mi! Fu - ge, di-le - cte mi! Fu - ge, di-le - cte mi! Fu - ge, di-le - cte

67

- mi - ci au - - - - scul - - - - tant, fac me au-di-re

-tant, a - mi - - - ci au - scul - tant, fac me au - di-re

...a - mi - - - ci au - scul - - - - tant, fac me au-di-re

mi! Fu-ge, di - le-cte mi! Fu-ge, di - le-cte mi, di-le-cte mi, fac me au - di - re

mi! Fu - ge, di-le - cte mi! Fu - ge, di-le - cte mi, fac me au - di - re

poco maestoso

72 *ff*

vo - cem tu - am, fac me au-di-re vo-cem tu -

vo - cem tu - am, vo - cem tu - am, fac me au-di-re vo-cem tu - am.

vo - cem tu - am, vo - - - cem tu-am, fac me au-di-re vo-cem tu -

vo - cem tu - am, vo-cem tu - am, vo - cem tu-am, fac me au - di-re vo-cem tu - am.

vo-cem tu - am, vo - cem tu - am, fac me au - di - re vo - cem tu -

a tempo

77 *p*

- am. a m

ben marcato

Fu-ge, di-le-cte mi! Fu-ge, di-le-cte mi! Fu-ge, di-le-cte mi! Fu-ge, di-le-cte mi! Fu-ge, di-le-cte

- am. a m

ben marcato

Fu-ge, di-le-cte mi! Fu-ge, di-le-cte mi! Fu-ge, di-le-cte mi! Fu-ge, di-le-cte mi! Fu-ge, di-le-cte

- am. a m

Vivace ♩ = 152

82 *ppp* *f pesante* *ff*

et as-si-mi-la - re ca - - - pre - æ hin - nu-lo-que su -

mp *f pesante* *ff* *p*

mi, et as-si-mi-la - re ca - - - pre - æ hin - nu-lo-que su -

ppp *f pesante* *ff* *p*

et as-si-mi-la - re ca - - - pre - æ hin - nu-lo-que su -

mp *f pesante* *ff* *p* *f* *p*

mi, et as-si-mi-la - re ca - - - pre - æ hin - nu-lo-que cer - vo - rum su -

ppp *f pesante* *ff* *f*

et as-si-mi-la - re ca - - - pre - æ cer - vo - rum

88

- per mon - tes, su - per mon - tes a - ro - ma - tum. Et as - si - mi - la - re

- per mon - tes, su - per mon - tes a - ro - ma - tum. Et as - - - si - mi - la - re

- per mon - tes, su - per mon - tes a - ro - ma - tum. Et as - si - mi - - - la - re

- per mon - tes, su - per mon - tes a - ro - ma - tum. Et as - si - mi - la - - - re

p su - per mon - tes a - ro - ma - tum. Et as - - - si - mi - la - re

93

Meno mosso ♩ = 132 **Vivace** ♩ = 152

ff ca - - - pre - æ *p* cer - vo - rum *p* su - per mon - tes a - ro -

ff ca - - - pre - æ *p* cer - vo - rum *p* su - per mon - tes a - ro -

ff ca - - - pre - æ *p* hin - nu - lo - que *f* cer - vo - rum *f* su - per mon - tes, su - per mon - tes a - ro -

ff ca - - - pre - æ *p* hin - nu - lo - que *f* cer - vo - rum *f* su - per mon - tes,

ff ca - - - pre - æ *p* hin - nu - lo - que *f* su - per mon - tes,

99

- ma - tum, su - per mon - tes a - ro - ma - tum. *sf* Fu - ge, di - le - cte mi! *p* Fu -

- ma - tum, su - per mon - tes a - ro - ma - tum. *sf* Fu - ge, di - le - cte mi! *p* Fu -

- ma - tum, su - per mon - tes a - ro - ma - tum. *sf* Fu - ge, di - le - cte mi! *p* Fu - ge, di -

p su - per mon - tes a - ro - ma - tum. *sf* Fu - ge, di - le - cte mi! *p* Fu - ge, di -

p su - per mon - tes a - ro - ma - tum. *sf* Fu - ge, di - le - cte mi! *p* Fu - ge, di -

105 *p* *ppp* *f* *rall.* *Meno mosso* ♩ = 132 *ff*

- ge, di - le - cte mi, et as-si-mi-la - re, as-si-mi-la - re ca - - - pre - 3 - æ

- ge, di - le - cte mi, et as-si-mi-la - re, as-si-mi-la - re ca - - - pre - - æ

- le - cte mi, et as-si-mi-la - re, as-si-mi-la - re ca - - - pre - - æ

- le - cte mi, et as-si-mi-la - re, as-si-mi-la - re ca - - - pre - - æ

- le - cte mi, et as-si-mi-la - re, as-si-mi-la - re ca - - - pre - - æ

111 *Vivace* ♩ = 152 *p* *f* *p*

hin - nu - lo - que su - per mon - tes, su - per mon - tes a - ro - ma - tum, su -

hin - nu - lo - que su - per mon - tes, su - per mon - tes a - ro - ma - tum, su -

hin - nu - lo - que su - per mon - tes, su - per mon - tes a - ro - ma - tum, su -

cer - vo - rum su - per mon - tes, su - per mon - tes a - ro - ma - tum, su -

cer - vo - rum su - per mon - tes a - ro - ma - tum, su -

116 *sf* *p* *sf* *p*

- per mon - tes a - ro - ma - tum. Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi!

- per mon - tes a - ro - ma - tum. Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi!

- per mon - tes a - ro - ma - tum. Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi!

- per mon - tes a - ro - ma - tum. Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi!

- per mon - tes a - ro - ma - tum. Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi!

122 *ppp* *f* *rit.* - - *Leggero e molto ritmico* ♩ = 160 *ff*

Fu - ge, di - le - cte mi, fu - - - ge!

Fu - ge, di - le - cte mi, fu - - - ge!

Fu - ge, di - le - cte mi, fu - - - ge!

Fu - ge, di - le - cte mi! a Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi!

Fu - ge, di - le - cte mi! a Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi!

127 *f* *splendidamente*

Quæ ha-bi-tas in hor - tis, quæ ha-bi-tas in

Quæ ha-bi-tas in hor - tis, quæ ha-bi-tas in

mf Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi!

mf Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi!

mf Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi!

132 *appassionato*

hor - tis, a - mi - ci au - - - scul - tant, a - - -

hor - tis, a - mi - ci au - - - scul - tant, a - - -

mf Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi!

mf Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi!

mf Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi!

137

- mi - ci au - - - scul - - - tant, fac me au - di - re

- mi - ci au - - - scul - - - tant, fac me au - di - re

rit. Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! *in rilievo* Po - ne me ut

Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi!

Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi!

142

rit. vo - cem tu - - - am. *a tempo*

vo - cem tu - - - am.

f appassionato si - gna - cu - lum su - per cor tu - - - -

Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi!

Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi!

147

p Quæ

p Quæ

ppp - um, Quæ

Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi!

Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi!

152

ha-bi-tas in hor-tis... Quæ ha-bi-tas in

ha-bi-tas in hor-tis... Quæ ha-bi-tas in

ha-bi-tas in hor-tis... Quæ ha-bi-tas in

Fu-ge, di-le-cte mi! Fu-ge, di-le-cte mi! Fu-ge, di-le-cte mi! Fu-ge, di-le-cte mi! Fu-ge, di-le-cte mi!

Fu-ge, di-le-cte mi! Fu-ge, di-le-cte mi! Fu-ge, di-le-cte mi! Fu-ge, di-le-cte mi! Fu-ge, di-le-cte mi!

157

hor-tis... Quæ ha-bi-tas in

hor-tis... Quæ ha-bi-tas in

hor-tis... Quæ ha-bi-tas in

Fu-ge, di-le-cte mi! Fu-ge, di-le-cte mi! Fu-ge, di-le-cte mi! Fu-ge, di-le-cte mi! Fu-ge, di-le-cte mi!

Fu-ge, di-le-cte mi! Fu-ge, di-le-cte mi! Fu-ge, di-le-cte mi! Fu-ge, di-le-cte mi! Fu-ge, di-le-cte mi!

162

hor-tis... Fu-ge, di-le-cte mi!

hor-tis... Fu-ge, di-le-cte mi!

hor-tis... Fu-ge, di-le-cte mi!

Fu-ge, di-le-cte mi! Fu-ge, di-le-cte mi! Fu-ge, di-le-cte mi! Fu-ge, di-le-cte mi! Fu-ge, di-le-cte mi!

Fu-ge, di-le-cte mi! Fu-ge, di-le-cte mi! Fu-ge, di-le-cte mi! Fu-ge, di-le-cte mi! Fu-ge, di-le-cte mi!

167

rep. ad lib. rep. ad lib.

Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi!

Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi!

gradually close to "m"

m

sussurrando

Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi!

sussurrando

Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi! Fu - ge, di - le - cte mi!

(ca. 7'10")

Textus / Text

(Canticum Canticorum 8; 6, 13-14)

Pone me ut signaculum super cor tuum,
ut signaculum super brachium tuum,
quia fortis est ut mors dilectio;
lampades eius lampades ignis
atque flammæ divinæ.

Quæ habitas in hortis,
amici auscultant,
fac me audire vocem tuam.

Fuge, dilecte mi,
et assimilare capreæ
hinnuloque cervorum
super montes aromatum.

*Place me like a seal over your heart,
like a seal on your arm;
for love is as strong as death.
It burns like blazing fire,
like a mighty flame.*

*You who dwell in the gardens
with friends in attendance,
let me hear your voice!*

*Come away, my beloved,
and be like a gazelle
or like a young stag
on the spice-laden mountains.*